

សុជាតជាតក



កាលព្រះសាស្តា កាលស្តេចគង់នៅវត្តជេតពន ប្រារព្ធនាងសុជាតា ជាធីតារបស់ ធនញ្ញយសេដ្ឋី ហើយជាប្អូនស្រីរបស់នាងវិសាខា និងជាកូនប្រសារបស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី បានត្រាស់ព្រះធម្មទេសនានេះ មានពាក្យថា **ឧ ហិ វណ្ណោ សម្បត្តា** ដូច្នោះជាដើម ។

មានសេចក្តីតំណាលថា ផ្ទះអនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី តាំងពីបាននាងសុជាតាចូលទៅនៅ (ឈ្មោះថា) នាងបានបំពេញដោយយសដ៏ធំ តែនាងមានសេចក្តីចេសវឹងត្រង់ ប្រកាន់មានៈ អាងថា យើងជាធីតារបស់មហាត្រកូល ដូច្នោះទើបច្រើនទៅដោយសេចក្តីក្រែវក្រោធ ខឹងសម្បា កាច ឆ្មាស សំដីអាក្រក់ មិនធ្វើវត្តប្រតិបត្តិគោរពមាតាបិតាក្មេក និងស្វាមីរបស់ខ្លួន ចេះតែជេរ ប្រទេចគំហកកំហែងវាយដំទះតប់ជនអ្នកនៅក្នុងផ្ទះ ។

ថ្ងៃមួយ ព្រះសាស្តាមានកិក្ខុ ៥០០ ជាបរិវារ យាងទៅកាន់ផ្ទះអនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ហើយ ព្រះអង្គប្រថាប់ ។ មហាសេដ្ឋីអង្គុយស្តាប់ធម៌ជិតព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងខណៈនោះ នាងសុជាតា ឈ្មោះប្រកែកជាមួយពួកទាសកម្មករ ។ ព្រះសាស្តាក៏បញ្ឈប់ធម្មកថា ហើយត្រាស់សួរថា នោះ

ជាសំឡេងអ្វី? សេដ្ឋីក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន នោះជាកូនប្រសារបស់ត្រកូល នាង
មិនមានសេចក្តីគោរពកោតក្រែង មិនធ្វើវត្តចំពោះឪពុកម្តាយក្មេកនិងប្តីរបស់ខ្លួនឡើយ ជាស្រ្តី
មិនមានសទ្ធា មិនជ្រះថ្លា ចេះតែឈ្លោះទាស់ទែងរាល់ព្រឹកល្ងាច ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា
បើយ៉ាងនោះ អ្នកចូរឲ្យគេហៅនាងមក ។ នាងសុជាតាក៏មកថ្វាយបង្គំ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សម
គួរ ។

លំដាប់នោះ ព្រះសាស្តាត្រាស់សួរនាងថា នៃនាងសុជាតា ភរិយារបស់បុរស មាន ៧ ពួក
តើនាងជាភរិយារបស់បុរស ដូចម្តេច? នាងទូលថា ខ្ញុំម្ចាស់មិនយល់សេចក្តី ដែលព្រះអង្គត្រាស់
សួរដូច្នោះទេ សូមទ្រង់សម្តែងឲ្យពិស្តារផង ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់ថា បើយ៉ាងនោះ នាងចូរស្តាប់ចុះ
ហើយទ្រង់សម្តែងតាមទាំងនេះថា

បទុដ្ឋចិត្តា អហិតានុកម្មិនី, អញ្ញោសុ រត្តា អតិមញ្ញតេ បតី,
ធនេន កិតស្ស វជាយ ឧស្សុកា; យា ឯវុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
វធកា ច ភរិយាតិ ច សា បវុច្ឆតិ។

ភរិយាដែលស្វាមីលោះមកដោយទ្រព្យ ស្រ្តីមានចិត្តប្រទូស្ត (នឹងស្វាមី) មានសេចក្តីមិន
អនុគ្រោះនូវប្រយោជន៍ ជាអ្នកត្រេកត្រអាលក្នុងបុរសដទៃ មើលងាយប្តី ខ្វល់ខ្វាយដើម្បីសម្លាប់
(ប្តី) ស្រ្តីណា ជាភរិយានៃបុរស មានសភាពដូច្នោះ ស្រ្តីនោះ ហៅថា វធកាភរិយា (ភរិយាទុកស្មើ
ពេជ្ឈយាត) ។

យំ ឥតិយា វិទ្ធតិ សាមិកោ ធនំ, សិប្បំ វណិជ្ជព្វា កសី អធិដ្ឋហំ,
អប្បម្បិ តស្ស អបហាតុមិច្ឆតិ; យា ឯវុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
ចោរី ច ភរិយាតិ ច សា បវុច្ឆតិ។

ស្វាមីនៃស្រ្តីបាននូវទ្រព្យណាហើយតម្កល់ទុក ដើម្បីធ្វើនូវសិល្បៈក្តី នូវជំនួញក្តី នូវ
កសិកម្មក្តី ស្រ្តីនោះ ប្រាថ្នាដើម្បីលួចកិបយកនូវទ្រព្យ សូម្បីបន្តិចបន្តួចអំពីទ្រព្យនោះ ស្រ្តីណា
ជាភរិយានៃបុរសមានសភាពដូច្នោះ ស្រ្តីនោះ ហៅថា ចោរីភរិយា (ភរិយាជាចោរ) ។

អកម្មកាមា អលសា មហាត្សសា, ជរុសា ច ចណ្ឌិ ច ទុរុត្តវាទិនី,

ឧដ្ឋាយកានំ អភិកុយ្យ វត្តតិ; យា ឯវ្យុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
អយ្យា ច ភរិយាតិ ច សា បុរុច្ឆតិ។

ស្ត្រីមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នានឹងធ្វើនូវការងារ ជាអ្នកខ្ជិលច្រអូស ស៊ីច្រើន រឹងរូស កាច
ពោលនូវពាក្យអាក្រក់ ប្រព្រឹត្តគ្របសង្កត់នូវស្វាមី ដែលមានព្យាយាម ប្រឹងប្រែង ស្ត្រីណា
ជាភរិយានៃបុរសមានសភាពដូច្នោះ ស្ត្រីនោះ ហៅថា **អយ្យាភរិយា** (ភរិយាស្មើចៅហ្វាយនាយ) ។

យា សព្ពនា ហោតិ ហិតានុកម្មិនិ, មាតាវ បុត្តំ អនុរត្តតេ បតី,
តតោ ធនំ សម្ពុតមស្ស វត្តតិ; យា ឯវ្យុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
មាតា ច ភរិយាតិ ច សា បុរុច្ឆតិ។

ស្ត្រីណា មានសេចក្តីអនុគ្រោះនូវប្រយោជន៍សព្វ ៗ កាល ចេះរក្សាប្តី ដូចជាមាតារក្សា
កូន ទាំងរក្សានូវទ្រព្យដែលស្វាមីនោះ បានមកអំពីទីនោះ ។ ស្ត្រីណាជា ភរិយានៃបុរសមាន
សភាពដូច្នោះ ស្ត្រីនោះ ហៅថា **មាតាភរិយា** (ភរិយាទុកស្មើម្តាយ) ។

យថាមិ ធម្មា ភតិនិ កតិដ្ឋកា, សការវា ហោតិ សកម្មិ សាធិកេ,
ហិរិមណ ភត្តុ វសានុវត្តិនិ; យា ឯវ្យុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
ភតិនិ ច ភរិយាតិ ច សា បុរុច្ឆតិ។

ស្ត្រីមានសេចក្តីគោរព ក្នុងស្វាមីរបស់ខ្លួន ដូចប្អូនស្រីគោរពបងប្រុស មានសេចក្តី
អៀនខ្មាស ប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃភស្តុ ស្ត្រីណា ជាភរិយានៃបុរសមានសភាពដូច្នោះ ស្ត្រី
នោះ ហៅថា **ភតិនិភរិយា** (ភរិយាទុកដូចជាប្អូនស្រី) ។

យាចីធម ទិស្វាន បតី បមោទតិ, សឌី សខារិវ ចិរស្សមាគតំ,
កោលេយ្យកា សីលវតី បតិព្ពតា; យា ឯវ្យុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
សឌី ច ភរិយាតិ ច សា បុរុច្ឆតិ។

ស្ត្រីណា ក្នុងលោកនេះ បានឃើញនូវប្តីហើយ ក៏រីករាយ ដូចជាសម្លាញ់បានឃើញ
សម្លាញ់ ដែលមកអស់កាលយូរ ស្ត្រីនោះបរិបូណ៌ដោយត្រកូល មានសីលធម៌ ជាស្ត្រីមាន

វត្តប្រតិបត្តិក្នុងប្តី ស្ត្រីណា ជាភរិយានៃបុរស មានសភាពដូច្នោះ ស្ត្រីនោះ ហៅថា **សខីភរិយា** (ភរិយាទុកដូចជាសម្លាញ់) ។

អក្កុទ្ធសញ្ញា វេទនណ្តាតិដ្ឋិតា, អទុដ្ឋចិត្តា បតិណោ តិតិត្តតិ,
អក្កោជនា ភត្តុ វេសានុវត្តិដិ; យា ឃវ្រុទា បុរិសស្ស ភរិយា,
នាសី ច ភរិយាតិ ច សា បវុច្ឆតិ។

ស្ត្រីដែលស្វាមីជេរ វាយ គំរាមដោយដំបង មិនមានចិត្តប្រទូស្តវិញ ចេះអត់សង្កត់ដល់ប្តី មិនក្រោធ ប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចនៃភស្តា ស្ត្រីណាជាភរិយានៃបុរស មានសភាពដូច្នោះ ស្ត្រីនោះ ហៅថា **ទាសីភរិយា** (ភរិយាទុកដូចជាទាសី) ។

(សុត្តន្តបិដក អង្គត្ថរនិកាយ សត្តកនិបាត អព្យាកតវគ្គ ភរិយាសូត្រ បិដកលេខ ៤៧ ទំព័រ ១៦៧)

នៃនាងសុជាតា ភរិយាមាន ៧ ពួកនេះ ។ បណ្តាភរិយាទាំង ៧ នោះ ភរិយា ៣ ពួក គឺ វេទកសមា (ភរិយាទុកស្មើអ្នកសម្លាប់) ១ **ចោរសមា** (ភរិយាទុកស្មើចោរ) ១ **អយ្យសមា** (ភរិយាទុកស្មើម្ចាស់) ១ (ស្លាប់ទៅ) រមែងកើតនៅក្នុងនរក ឯភរិយា ៤ ពួកក្រៅនេះ (ស្លាប់ទៅ) នឹងទៅកើតក្នុងទេវលោកជាន់និម្មានរតី ។

(ព្រះពុទ្ធត្រាស់ទៀតថា)

យាចីធិ ភរិយា វេទកាតិ វុច្ឆតិ, ចោរីតិ អយ្យាតិ ច យា បវុច្ឆតិ;
ទុស្សីលវ្រុទា ជរុសា អនាទរា, កាយស្ស ភេនា ជិរយំ វេជ្ជិតា។

ភរិយាណា ក្នុងលោកនេះ ដែលហៅថា វេទកាតី ហៅថា ចោរីក្តី ហៅថាអយ្យក្តី ភរិយា ទាំងនោះ មានសភាពជាស្ត្រីទ្រុស្តសីល រឹងរូស មិនមានសេចក្តីគោរព លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ទៅ រមែងទៅកាន់នរក ។

យាចីធិ មាតា ភតិដិ សខីតិ ច, នាសីតិ ភរិយាតិ ច យា បវុច្ឆតិ;
សីលេ បិតត្តា ចិរត្តសំវុតា, កាយស្ស ភេនា សុគតី វេជ្ជិតា។

ភរិយាណាក្នុងលោកនេះ ដែលហៅថាមាតាក្តី ភតិនីក្តី សខីក្តី ទាសីក្តី ភរិយាទាំងនោះ ជាស្ត្រីសង្រួមអស់កាលជាយូរអង្វែង ព្រោះតាំងនៅក្នុងសីលធម៌ លុះបែកធ្លាយរាងកាយ ស្លាប់ ទៅ រមែងទៅកាន់សុគតិ ។

(សុត្តន្តបិដក អង្គត្ថរនិកាយ សត្តកនិបាត អព្យាកតវគ្គ ភរិយាសូត្រ បិដកលេខ ៤៧ ទំព័រ ១៧២)

កាលព្រះសាស្តាសម្តែងភរិយា ៧ ពួកនេះហើយ នាងសុជាតាបានតាំងនៅក្នុងសោតា-
 បត្តិផល ។ ព្រះពុទ្ធត្រាស់សួរថា នៃនាងសុជាតា បណ្តាករិយាទាំង ៧ ពួកនេះ តើនាងជាភរិយា
 បែបណា ? នាងសុជាតាក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំម្ចាស់ជាទាសីភរិយា (ភរិយាទុក
 ស្មើខ្ញុំស្រី) រួចនាងថ្វាយបង្គំសូមខមាទោសព្រះតថាគត ។ ព្រះសាស្តាទូន្មាននាងសុជាតាដែល
 ជាយរសុណិសា (កូនប្រសាស្រីក្នុងផ្ទះ) ដោយឱវាទតែមួយ កាលសម្រេចកត្តកិច្ចហើយ ទ្រង់
 យាងទៅកាន់វត្តជេតវនវិញ កាលភិក្ខុសង្ឃសម្តែងកិច្ចវត្តថ្វាយស្រេចហើយ ទ្រង់យាងចូលក្នុង
 គន្ធកុដិ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយញ៉ាំងគុណកថារបស់ព្រះសាស្តាឲ្យតាំងឡើងក្នុងធម្មសភាថា ម្ចាស់
 អាវុសា ព្រះសាស្តាទូន្មាននាងសុជាតាយរសុណិសា ដោយឱវាទតែម្តង នាងក៏បានតាំងនៅក្នុង
 សោតាបត្តិផល ។ ព្រះសាស្តាយាងមក ហើយត្រាស់សួរថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អម្បាញ់មិញ
 នេះ អ្នកទាំងឡាយអង្គុយប្រជុំគ្នានិយាយរឿងអ្វី ? កាលពួកភិក្ខុទូលថា ដោយរឿងនេះ ទើប
 ព្រះអង្គត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនមែនតែក្នុងកាលឥឡូវនេះទេ សូម្បីក្នុងកាលមុន នាង
 សុជាតាក៏តថាគតធ្លាប់ទូន្មានបានដោយឱវាទតែម្តងដូចគ្នាដែរ ហើយទ្រង់នាំអតីតនិទានមកថា

ក្នុងអតីតកាល កាលព្រះបាទព្រហ្មទត្តសោយរាជសម្បត្តិក្នុងនគរពារាណសី ព្រះ
 ពោធិសត្វកើតក្នុងផ្ទៃអគ្គមហេសីរបស់ស្តេចអង្គនោះ លុះចម្រើនវ័យធំហើយ បានទៅរៀន
 សិល្បសាស្ត្រទាំងពួងនៅឯនគរតក្កសិលា អំណឹះអត់អំពីព្រះបិតាទៅ ក៏បានសោយរាជ្យប្រកប
 ដោយធម៌ ។ ចំណែកព្រះមាតារបស់ព្រះអង្គ ជាស្រ្តីក្រៅក្រោធ កាចរឹងរូស គិតតែជេរប្រទេច
 ផ្កាសា ។ ព្រះពោធិសត្វចង់ថ្វាយឱវាទដល់ព្រះមាតាដែរ តែគិតថា មិនគួរនិយាយដោយមិន
 មានរឿងជាឧទាហរណ៍ឡើយ ដូច្នេះទើបសម្លឹងមើល រកសេចក្តីឧបមាណាមួយ ដើម្បីជាការ
 ទូន្មានព្រះនាង ។

ថ្ងៃមួយ ស្តេចយាងទៅក្រសាលឧទ្យាន សូម្បីព្រះមាតាក៏យាងទៅជាមួយនឹងបុត្រ ។ លុះ
 ដល់ពាក់កណ្តាលផ្លូវ មានសត្វត្រដេវវិចមួយស្រែកយំ ពួកបុរសរបស់ព្រះពោធិសត្វឮសំឡេង
 នោះហើយ នាំគ្នាបិទត្រចៀក ស្រែកឡើងថា នៃរឿយអាសត្វសំដីកំណាច សំដីអាត្រក់ ឯងកុំ
 ស្រែកយំ ។ កាលព្រះពោធិសត្វមានពួកស្រីរបាំហែហម ទ្រង់យាងទៅឧទ្យានជាមួយព្រះមាតា
 មានសត្វតារៅមួយសម្លឹងលើដើមរាំងដែលមានផ្ការីកស្តុះស្តាយ វាយដោយសូរសៀងដ៏ពីរោះ ។
 មហាជនដក់ចិត្តដោយសំឡេងនោះ ហើយប្រណាម្យអញ្ជូលី ស្រែកអង្វរថា នែបក្សីមានសំដី

ផ្អែមល្ហែមជាទីស្រឡាញ់ មានសំដីទន់ភ្លន់ អ្នកចូរបង្កើនសូរសព្ទមកទៀតចុះ រួចនាំគ្នាឆើយ
កឡើង មានត្រចៀកផ្ទៀងស្តាប់ ឈរសម្លឹងរកមើល ។

លំដាប់នោះ ព្រះមហាសត្វឃើញហេតុទាំងពីរនេះ ហើយគិតថា ឥឡូវនេះ អញនឹងអាច
ញ៉ាំងព្រះមាតាឲ្យយល់បាន ទើបទូលថា បពិត្រព្រះមាតា មហាជនពួកសំឡេងត្រដេរវិច នៅ
កណ្តាលផ្លូវ ក៏នាំគ្នាបិទត្រចៀក ស្រែកយាត់ថា កុំស្រែក កុំស្រែក ឈ្មោះថា ផុសវាចា សំដី
អាក្រក់ រមែងមិនជាទីគាប់ចិត្តដល់អ្នកណាមួយឡើយ ហើយពោលគាថាទាំងនេះថា

ន ហិ វណ្ណាន សម្បជ្ជា, មញ្ញាកា បិយទស្សនា;
ទរវាចា បិយា ហោន្តិ, អស្មិ លោកេ បរម្មិ ច។

ពួកជនប្រកបដោយសម្បុរ មានសំឡេងពីរោះ មានរូបជាទីស្រឡាញ់ គួររមិលមើល តែជា
អ្នកមានវាចារឹងរូស មិនជាទីស្រឡាញ់របស់អ្នកផង ក្នុងលោកនេះនិងលោកខាងមុខទេ ។

ននុ បស្សសិមំ កាឡិ, ទុត្តណ្ណំ តិលកាហាតំ;
កោតិលំ សណ្ឋាការណោ, ពហ្វាណំ ចាណិណំ បិយំ។

ព្រះមាតា ឃើញមេតារៅខ្មៅនេះ ដែលមានសម្បុរអាក្រក់ ដេរដាសដោយពណ៌ពព្រះ
អុចៗ តែថាជាទីស្រឡាញ់ របស់សត្វច្រើន ដោយសារវាចាពីរោះឬទេ ។

តស្មា សទិលវាចស្ស, មន្តកាណី អនុទូតោ;
អត្ថំ ធម្មញ្ញា ឌីបេតិ, មជ្ជំ តស្ស កាសិទំ។

ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលគប្បីជាអ្នកមានវាចាល្អិតល្អ ជាអ្នកពោលពាក្យលៃតាមប្រាជ្ញា មិន
មានចិត្តរាយមាយ រមែងសំដែងនូវអត្ថនិងធម៌ ភាសិតរបស់បុគ្គលនោះ ទើបឈ្មោះថាពីរោះ ។

ព្រះពោធិសត្វសម្តែងធម៌ថ្វាយព្រះមាតា ដោយគាថាទាំង ៣ នេះ យ៉ាងនេះហើយ ញ៉ាំង
ព្រះនាងឲ្យយល់, ចាប់ពីពេលនោះមក ព្រះនាងក៏បរិបូណ៌ដោយអាចារៈ ។ ចំណែកព្រះ
ពោធិសត្វញ៉ាំងព្រះមាតាឲ្យលែងសេពគប់ខុស ដោយឱវាទតែម្តងហើយ ក៏ទៅតាមយថាកម្ម ។

ព្រះសាស្តានាំព្រះធម្មទេសនានេះមកហើយ ទ្រង់ប្រជុំជាតកថា

តនា ពារណសិរញ្ញា មាតា សុជាតា អហោសិ មាតារបស់ព្រះរាជាពារណសី

ក្នុងកាលនោះ បានមកជានាងសុជាតា

រាជា បន អហាមេវ អហោសិ ចំណែកព្រះរាជា គឺ តថាគតនេះឯង ។

(ជាតកដ្ឋកថា សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ជាតក តិកនិបាត បទុមវគ្គ បិដកលេខ ៥៨ ទំព័រ ១៥៥)

ថ្ងៃសៅរ៍ ១១ កើត ខែអស្សុជ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ច.ស. ១៣៨០ ម.ស. ១៩៤០

ថ្ងៃទី ២០ ខែ តុលា ព.ស. ២៥៦២ គ.ស. ២០១៨

ដោយស.ដ.វ.ថ.